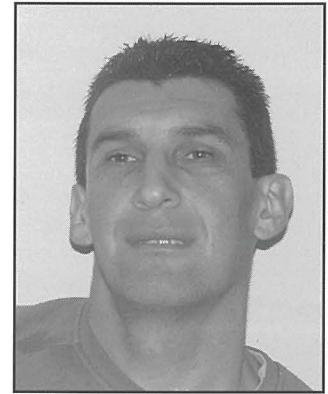


100 sena mill-mewt ta' Karlozzu...

## Karlu Darmanin 1825 -1909

*kitba ta' Silvio Cassar*

L-isem ta' Karlu Darmanin hu marbut ma' diversi xogħlijiet artistici mill-isbah. Ix-xogħlijiet li wettaq dan l-istatwarju hekk popolari jinsabu mxerrdin fil-gżejjer Maltin b'mod specjali ġewwa l-knejjes kif ukoll fit-toroq Maltin meta jilbsu l-libsa tal-festa waqt iċ-ċelebrazzjonijiet tal-festi fl-iblet u l-irħula. Huwa diffiċli li wieħed isemmi x-xogħlijiet artistici kollha li harġu mingħand dan il-prinċep tal-istatwarji Maltin, imma ser nagħtu harsa hafifa dwar hidmet Darmanin lil hinn mill-Hamrun imma wkoll u s'intendi naraw x-patrimonju ħalla hawn ġewwa l-Hamrun.



Bla dubju, Karlu Darmanin jibqa' mfakkar għal xogħol ta' statwi fil-kartapesta. Darmanin, magħruf bhala Karlozzu, jibqa' mfakkar bhala 'Il-Prinċep tal-Istatwarji Maltin'. L-istatwi li hadem leħqu livell għoli ferm f'dik li hija arti, f'dik li hija anatomija u f'dak li hu panneġġjar. Id-dettalji ta' kull statwa li kienet toħroġ mill-bottega tiegħu kienu jkunu statwi ttrattati sal-iċċen dettal. B'dan il-mod, Darmanin baqa' famuż fost il-Maltin permezz tal-kontribuzzjoni hekk rikka li ta lejn l-arti sagra f'pajjiżna..

### It-Twelid...

Karlu Darmanin twieled f'Citta' Invictae... l-Isla, fit-30 ta' Awwissu 1825, minn Ĝużeppi u Marija, xebba Cumbo. Tgħammed l-ghada fl-istess Parrocċa Kolleġġjata ta' Marija Bambina. Hutt kien jisimhom: Filippu, Marija Karmela, Madalena, Salvatore (iben Salvatore, Glormu kien hadem diversi xogħlijiet fil-kartapesta...San Ĝużepp fil-Parrocċa ta' San Gejtanu l-Hamrun stess, San Ĝużepp f'Haż-Żebbuġ u Sacra Cour f'Tas-Sliema) u Giovanni (Giovanni kien statwarju tal-kartapesta wkoll tant li fost xogħlijiet ohra hadem l-istatwa tal-Madonna tal-Ġilju fl-Imqabba fl-1876 u tad-Duttrina f'Hal Tarxien). Ta' min jinnota li missieru kien marmista. L-edukazzjoni u l-ewwel tahriġ tiegħu hadhom ġewwa l-hanut ta' missieru Ĝużeppi taht l-isem Giuseppe Darmanin e Figli fi Triq ir-Rebha ġewwa l-Isla. Kienu jahdmu l-irham u lapidi. Kienu jghinu wkoll lil Karlu fix-xogħol tal-kartapesta. Fil-fatt nafu wkoll li ħutt l-bniet, kienu jimmudellaw ghall-figuri tal-persunaggi nisa bibbliċi u qaddisin. Aktar tard, Karlu kien jimmudella statwi fuq martu jew it-tfal tiegħu wkoll. Jingħad li fuq martu Anetta, Karlu sawwar wiċċi il-Madonna li tinsab fl-istatwa ta' San Gejtanu.



Karlu Darmanin u martu Annette, xebħa Ready.

## Iż-Żwieġ...

Ta' 23 sena żżewweġ lil Annette (magħrufa bhala Anna), xebba Ready (ġenituri Skoċċiżi) minn Hal Ghaxaq li kellha 15-il sena. Huma żżewġu nhar is-27 ta' Frar 1848 ġewwa l-Knisja Parrokkjali ta' Hal Ghaxaq. Sal-1884 baqa' joqghod l-Isla u jaħdem hemm, sakemm imbagħad, Karlu u Annette marru joqogħdu f'dar Strada Reale, il-Hamrun fejn hemm issa kellu l-ħanut tax-xogħol tiegħu. Karlu kien popolari ferm ghax-xogħol artistiku tiegħu, u issa la darba waqqaf il-ħanut tax-xogħol tiegħu, ix-xogħol baqa' ġej, baqa' jagħmlu popolari u ma waqaf qatt jaħdem u jsebbah diversi knejjes u toroq matul il-festi tradizzjonali tagħna. Karlu u Annette kellhom familja kbira tant li kelħom 10 subien u 6 ibniet. Is-16-il wild kienu: Emanuele, Francesco, Marija Carmela, Ġużeppi, Cesare, Ġużeppi, Giovanni, Gugliemo, Geraldu, Marija Josefa, Marija Vittoria, Francesca, Enrico, Lucia, Renaldo u Marija Carmela.

## L-Arti tal-Kartapest...

Kif semmejna, Karlu Darmanin ibbrilla bhala statwarju artist fil-qasam tal-kartapest. Jingħad li din is-sengħa waslet Malta minn Sqallija lejn nofs is-seklu 16. Arti mill-aktar interessanti u bla dubju arti ta' paċenzja kbira. Hija sengħa rikka, li Darmanin hareġ minnha bhala l-aqwa fost l-ahjar. Din il-ħila tal-artist Malti wriet it-talenti kollha permezz ta' Karlu Darmanin. Però waqt it-tiftix tiegħi sibt xi kritika fuq l-istess Darmanin. Jingħad li Darmanin kien ġieli juža l-istess forma tal-wiċċ, allura nsibu diversi xebħ fl-istatwi li hargu minn idnejn Darmanin. Eżempju fil-każ fl-istatwa tat-Tradiment ta' Ĝuda li nsibu f'Hal Qormi li jingħad li wiċċ Kristu hu l-istess wiċċ ta' Kristu Salvatur li nsibu f'Hal Lija. Anke wiċċ Ĝuda kien ga użah fil-vara titulari ta' San Gejtanu. Nota milli nara jien hija li dawn l-uċuh użahom snin ferm wara. Biżżejjed insemmu li l-istatwa tas-Salvatur saret fl-1864 u l-istatwa tal-bewsa ta' Ĝuda saret daqs 40 sena wara. Minkejja kollo, jibqa' fatt li fl-istatwi ta' Darmanin tispikka l-isbuhija tal-uċuh... dan jagħmlu artist uniku u kbir!

## **Karlozzu gewwa l-Hamrun...**

Karlu Darmanin ħalla t-timbru tiegħu mnaqqax ukoll f'biċċa xogħol mill-aktar artistika u tant għażiża fost il-Hamruniżi u d-devoti ta' San Gejtanu. Din hija l-istatwa ta' San Gejtanu meqjuma fil-Parroċċa ddedikata lill-istess qaddis minn Thiene fl-Italja. L-istatwa saret fis-sena 1885 meta Karlu sena qabel fetah il-bottega tiegħu prop̄ru gewwa l-Hamrun. U l-Hamruniżi ħallew lil dan Karlu sabiex joħloq statwa ta' San Gejtanu mill-isbah. La Karlu kellu l-bottega tiegħu tax-xogħol gewwa l-Hamrun, ma setax jonqos li l-istatwa titulari tal-Hamruniżi ma tkunx ta' Darmanin. U fil-fatt hekk hu ghax naraw lil San Gejtanu fl-aqwa parti minn hajtu fejn Darmanin jipprezentalna l-mument meta l-Madonna qed tipperżenta 'l binha Ĝesù lil San Gejtanu.

## **Induru dawra ma' pajjiżna u naraw...**

Karlu Darmanin hadem diversi xogħlijiet għal diversi Parroċċi. Il-lista ma tieqaf qatt! Imma hu d-dover tagħna f'din is-sena li taħbat il-100 sena mill-mewt tiegħu li nagħtu harsa lejn uhud mill-istatwi li ħallielna Darmanin. Ibda mill-Għargħur fejn naraw statwa fil-Knisja Parrokkjali ta' San Ģużepp, għall-Parroċċa tan-Naxxar hadem 4 statwi zgħar imma helwin ta' San Tumas, Sant'Antnin ta' Padova, il-Madonna ta' Lourdes u Sant'Anna. L-istess jingħad għal Hal Balzan fejn Karlu hadem statwa żgħira imma helwa ta' San Ģużepp. U xi nghidu għall-istatwa ta' San Ģużepp li tinsab gewwa l-Knisja Arċiġretali tas-Siggiewi, l-istatwi tal-Kunċizzjoni li jinsabu fil-Parroċċi ta' San ġorg f'Hal Qormi u f'Hal Tarxien rispettivament. Ma nistghux ma nsemmux statwi tal-Madonna tar-Rużarju li Darmanin holoq f'Had Dingli, għall-Qrendi, għall-Mellieħa, għan-Naxxar, għall-Hal Qormi San ġorġ u għaż-żurrieq. Għar-Rotunda tal-Mosta hadem sett Apostli li jinħtamaw fuq l-artal maġġur matul il-festa tal-Assunta b'sengħa u finezza kbira. Dan ix-xogħol hu mfahhar l-aktar għall-qagħdiet differenti li holoq fl-Appostli. Statwa li mhix komuni u li ssibha biss f'Hal Qormi hija msejħa l-Anglu tal-Blandun. Din tintuża waqt il-funzjoni tal-Vġili tal-Ġhid is-Sibt filgħaxija. Haqqu kull tifhir Darmanin għall-wiċċ mill-isbah tal-Anglu! Jingħad li fi żmien Darmanin, biex jirreferu għal xi tifel jew tifla sabiha u gustuża, missirijietna kienu jgħidu lit-tfal 'qisek anglu ta' Darmanin.' Daqshekk kienu sbieħ l-uċuh ta' Darmanin!!

## **3 Statwi Titulari...**

U rridu nsemmu li Darmanin ħalla tliet statwi titulari, dejjem xogħol artistiku u mill-aqwa fil-kartapesti. Dawn huma l-istatwa tas-Salvatur li saret fl-1864 għall-Parroċċa ta' Hal Lija, l-istatwa ta' San Gejtanu għall-Parroċċa tal-Hamrun li saret fl-1885 li ġa semmejna, u l-istatwa ta' San Ġiljan għall-Parroċċa tal-lokal li jgħib l-istess isem li saret fl-1893. Jekk nieħdu spunt minn kull statwa naraw li f'dik tas-Salvatur, l-abbozz kellu 6 personaġġi biss Darmanin ħalla lil Kristu b'idejh merfugha b'Elija u Mosè f'kull ġenb rispettivament. Fl-abbozz kien hemm ukoll it-3 Apostli – Pietru, ġakbu u ġwanni – però l-artist hallihom barra, s'intendi minhabba l-wisq kobor tal-istess statwa. Fl-istatwa ta' San Ġiljan, li thallset minn Salvatore Mattei, naraw lill-istess San Ġiljan f'konversazzjoni mac-ċerva. Bla dubju huma 3 statwi kapolavuri ta' idejn Darmanin.

Insibu wkoll żewġ statwi li kienu jintużaw bhala statwi titulari. Dawn huma ta' San Leonardu f'Hal Kirkop kif ukoll ta' Santa Margerita gewwa s-Sannat. L-istatwa ta' San Leonardu kienet saret fl-1877 u nbidlet fl-1949 ma' statwa ohra (tal-injam) li ngiebet minn Franzia. L-istatwa tinsab gewwa s-Sagristija tal-Knisja Parrokkjali. Dik ta' Santa Margerita kienet saret fl-1863 u ntużat sal-1890.

Darmanin kien awtur ukoll ta' statwa ta' festa sekondarja. Din l-istatwa tal-Madonna ta' Lourdes li tinsab meqjuma ġewwa l-Qrendi saret fl-1878.

### Għall-Festi ta' Barra...

Jekk naraw x'għamel Karlozzu għall-festi ta' barra, nitilgħu sar-Rabat u hemm insibu l-festa ta' San Ġużepp. Darmanin holoq 5 statwi armati biswit il-Knisja ta' Ĝiežu jsebbhu t-toroq Rabtin li huma ta' Abraham, Iżakk, Ġakobb, Ġużeppi u David.

Fin-Naxxar naraw statwa ta' Ġuditta, ferm prominenti armata matul il-festa tal-Vitorja li ssir fl-istess lokalità. M'hemmx dubju li Darmanin ħalla t-timbru tiegħu wkoll ghall-festa ta' barra f'gieħ l-Assunta ġewwa l-Mosta. L-istatwi li jinramaw taħt iz-zuntier tar-Rotunda, ta' Sant' Anna, San Ģwakkin (din l-istatwa jingħad li Darmanin mmudellha fuqu mnifsu stess), San Mikael u San Rafel flimkien ma' 4 angli li saru għall-kuruna l-kbira u llum jinramaw fil-Pjazza juru l-kapacità ta' Darmanin fl-arti tal-kartapesta. Dawn l-angli llum qegħdin iż-żommu brazzi filwaqt li f'idjhom għandhom simboli Marjani...stellarju, xettru, kuruna u ġilju. Statwa li toghġobni ferm, tintrama fi Triq l-Ifran Hal Lija għall-festa tas-Salvatur. Din hija dik ta' Ĝesù qed jitlob l-ilma lis-Sammaritana ħdejn il-bir. Barra minn hekk, fuq iz-zuntier u fi Pjazza Trasfigurazzjoni nsibu 3 statwi oħra ta' Karlu Darmanin li huma t-tliet Apostli li Ĝesù ha miegħu fuq il-Muntanja Tabor li kienu San Pietru, San ġwann u San Ġakbu. Jingħad li dawn kellhom jiġu kollha fuq l-istatwa titulari tas-Salvatur imma dan ma seħħix. B'hekk Darmanin ħadimhom bhala statwi tat-toroq u għalda qstant waqt il-ħruġ tal-istatwa tinholoq l-istess xena tat-Trasfigurazzjoni....eż-żattament għal ftit minuti ngħixu l-mument ta' dak li ġara fuq it-Tabor.

F'Hal Luqa, f'Birkirkara u fl-Isla nsibu statwa li tirrapreżenta lil Malta Rebbieha. L-istatwa ta' l-Anġlu tal-Marċ, li nsibu f'Hal Tarxien u li tintrama biswit il-Knisja Parrokkjali ddedikata lill-Annunzjata, hija xogħol tal-istatwarju u mghalleml tal-kartapesta Karlu Darmanin. Dan l-Anġlu jirrapreżenta l-qedra tal-ereżja ta' Nestorju li ċahad li l-Madonna hija Omm Alla.

### Diversi statwi tal-Ġimħa l-Kbira...

Meta niġu għal dak li għamel Darmanin f'dak li għandu x'jaqsam mal-Ġimħa l-Kbira naraw li dan hu wieħed rikk, vast u anke ġieli innovattiv. Dan jingħad għal diversi vari...ibda bl-istatwa ta' Ġuda jbus lil Kristu li tinsab fil-Knisja Arċimatriċi ta' San Ġorg Martri f'Hal Qormi li għamilha fl-1903. Din it-tip ta' vara kienet xi haġa gdida għall-purċissonijiet li kienu qed jirrankaw ġmielhom f'pajjiżna.

Anke f'Bormla nsibu innovazzjoni fl-istatwa tal-Ort għaż-żeġġa poġġa żewġ angli minflok il-wieħed li mdorrijin naraw. Fl-istatwa tal-Veronika ġewwa l-Mosta, Karlozzu holoq xi haġa gdida billi ħdejn l-istess Veronika poġġa tifla wkoll. Ta' seħmu wkoll fi statwi ġewwa z-Żejtun, fil-Mosta, f'Bormla, f'Hal Qormi, fl-Isla, fil-Għargħur, f'Hal Luqa u f'Ta' Ĝiežu fir-Rabat u l-Belt Valletta. Bla dubju minn idejn Karlu Darmanin ħarġu l-aktar statwi għall-Ġimħa l-Kbira.

L-ibliet tal-Mosta u l-Hamrun flimkien mal-irħula tal-Qrendi, Hal Kirkop u Hal Lija żammew haj l-isem ta' Karlu Darmanin billi semmew triq għal dan il-ġenju artist Malti li sallum għadu jsebbah u jseddaq l-arti f'pajjiżna.

1. L-istatwa titulari ta' Sam Gejtanu,  
Hamrun - għaxqa tal-Hamruniżi.

2. It-Trasfigurazzjoni ta' Kristu (Salvatur),  
kapolavur ta' Karlu Darmanin għar-raħal  
ta' Hal Lija.

3. San Ġiljan - xogħol grazjuž  
għall-Parroċċa tal-lokal li jgħib  
isem l-istess Qaddis.





*Wieħed mill-mijiet ta' angli u statwi oħra li Karlu Darmanin ħadem għal fuq barra bħala parti mill-armar tal-festi.*

Il-lista tkompli! Però nieqaf hawn. Minkejja dan ix-xogħol kollu mill-idejn bieżla ta' Darmanin, ix-xogħol xorta wahda dejjem ġareg ta' kwalitā, ta' livell. Però l-Hallieq sejjah għal għandu lil Karlu 'Karlozzu' Darmanin fl-ett sabiha ta' 84 sena fis-26 ta' Novembru 1909. Jinsab midfun fiċ-ċimiterju Marija Addolorata fil-qabar tal-Fratellanza tat-Trinità. Hija grazzja kbira li ahna werrieta ta' opri mill-aktar artistiċi ta' dan l-artist Malti...il-famuż **Karlu Darmanin**.

#### **Referenzi:**

Żvilupp tad-Devozzjoni jew Kult lejn il-Passjoni ta' Sidna Ģesù Kristu fil-Parroċċa tal-Mosta.

92 -93

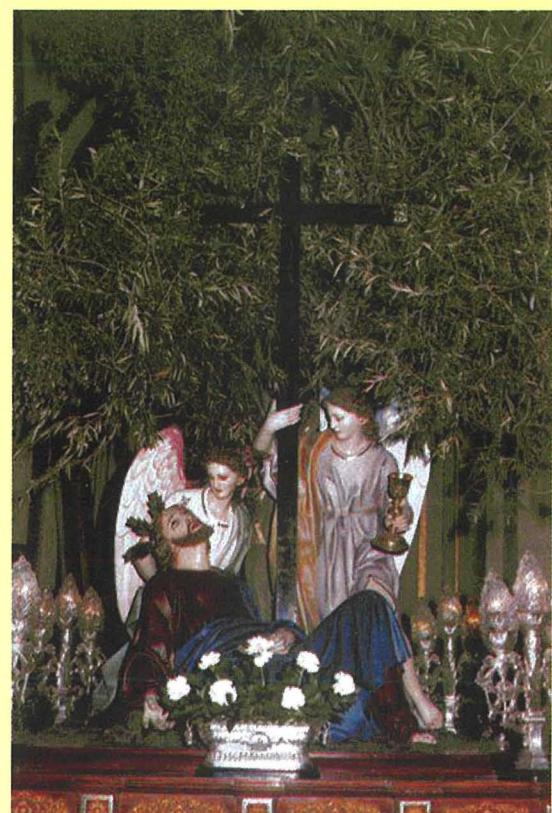
Teżori fil-Knejjes Maltin -Il-Mosta. PIN Publications Awtur - Tony Terrible. pg 100

Il-Vari tal-Ġimħa l-Kbira ta' Malta u Ghawdex. PEG Publications 1999. Awtur - Joseph Grech

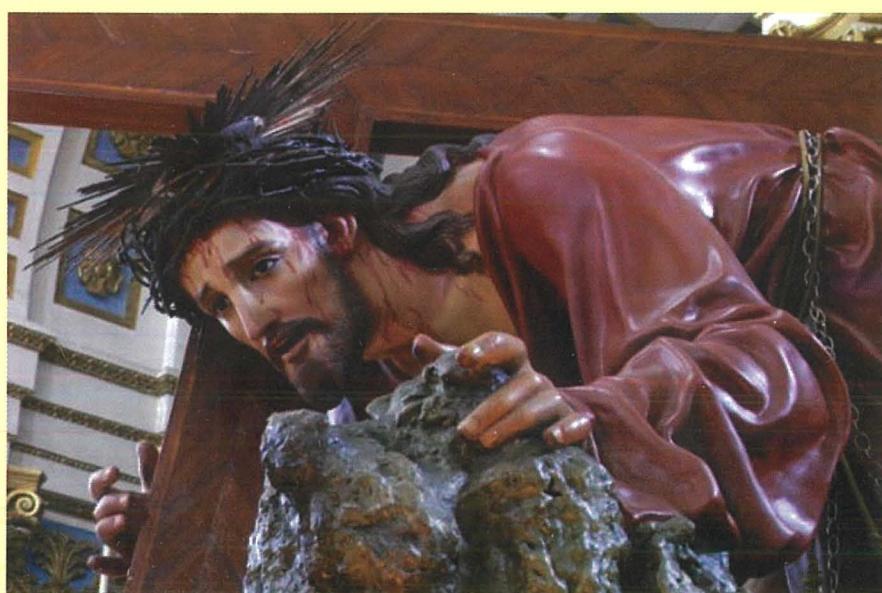
CampusFM 103.7. Maltin Bhalna (2006). Programm Radjofoniku.

Karlu Darmanin u x-Xogħlijiet Tieghu għar-Rotunda tal-Mosta. Ktieb tal-Festa Soċċjeta' Piroteknika 15 ta' Awwissu – Mosta Festa 2006. Awtur - Joseph G M Borg. pg 60 - 63

Carlo Darmanin (1825-1909) Il-Prinċep tal-Istatwarji Maltin. Fuljett mahruġ mill-Għaqda Armar Sant'Elena waqt wirja f'għeluq l-ewwel mitt sena mill-mewt tiegħu. Awtur - Victor Caruana.



*L-istatwa ta' Kristu fl-Ort, xogħol mill-isbaħ ta' K. Darmanin għall-Parroċċa tal-Kunċizzjoni Bormla.*



*Ġesù Redentur - statwa mill-isbaħ ta' Karlu Darmanin misjuba fil-Knisja ta' Santa Marija, Mosta.*